



Gehörlosen Fürsorgeverein der Region Basel

JAHRESBERICHT 2022

THEMA «UKRAINE» – UNSERE
ARBEIT UND ANGEBOTE



VORWORT & IMPRESSUM



TONI KOLLER

Liebe Leser:in

Nach dem Ende der Corona-Krise und der Befreiung der Maskenpflicht, welche im Speziellen für Gehörlose und Hörbehinderte ein Happy End darstellt, damit ohne Einschränkung von den Lippen abgelesen werden kann, dachten wir zu Beginn des letzten Jahres an einen wieder etwas ruhigeren und geregelteren Betrieb. Weit gefehlt! Schon der Beginn der Flüchtlingswelle aus der Ukraine, im März 2022, beschäftigte uns sehr. Unser Geschäftsführer Viktor Buser hat die Problematik rasch erfasst und ernst genommen. Die Fachstelle und der Trägerverein eilten nach raschen Lösungen. Kurzsentschlossen hat der Trägerverein Hilfe zugesichert und einen zusätzlichen Mitarbeiter, vorerst befristet, eingestellt. Er heisst Dominic Meury, ist gehörlos und hat die Rolle des Kulturvermittlers inne. Er beherrscht sowohl die ukrainische als auch die internationale Gebärdensprache und ist daher die ideale Besetzung für diese wichtige Funktion.

Die beiden Mitarbeiter Tom Helbling und Fabian Nardella haben die Fachstelle 2022 verlassen. Als Nachfolgerin durften wir einerseits die gehörlose Lua Leirner, bekannte Künstlerin und Kulturschaffende, als auch, wie bereits erwähnt, Dominic Meury auf der Fachstelle neu willkommen heissen. Lua Leirner übernimmt die Aufgabengebiete

Animation, Gestaltung und Öffentlichkeitsarbeit. Dominic Meury erhielt nach seinem 6-monatigen Praktikum eine Festanstellung auf unserer Fachstelle. Nebst der Betreuung der ukrainischen Geflüchteten ist er Social-Media-Beauftragter und leitet die verschiedenen Weekends. Zusammen mit der Sozialarbeiterin Sarah Mühleemann und dem Geschäftsführer Viktor Buser hat sich das Team nun verjüngt und ist geschlechterspezifisch im Gleichgewicht. Ich heisse alle neuen Mitarbeitenden nochmals herzlich willkommen!

Unser wichtigster Partner ist der Schweizerische Gehörlosenbund SGB-FFS. Mit ihm pflegen wir eine Regionalpartnerschaft. Als Regionalpartner sind wir als Fachstelle in der Regionalpolitik aktiv und engagieren uns für die Partizipation unserer Klientel. Auch bieten wir kulturelle Anlässe in der ganzen Region Nordwestschweiz an oder begutachten beispielsweise neue ÖV-Fahrzeuge, ob diese den Bedürfnissen von Gehörlosen und Hörbehinderten angepasst sind. Die Fachstelle unterstützt zudem Vereine und Arbeitsgruppen in der Nordwestschweiz, wie z.B. KOFO oder den Freien Seniorenclub FSC und ist aktiv tätig in der Empowerment-Arbeit. Ich danke dem SGB-FFS für die finanzielle Unterstützung.

Ein weiterer wichtiger Partner ist unser Trägerverein, das Gehörlosenzentrum Region Basel, welcher kürzlich das 10-jährige Jubiläum feierte. Ich danke dem Trägerverein für die Arbeit und Unterstützung. Ohne das barrierefreie Zentrum in Basel wäre die Arbeit der Fachstelle unvorstellbar.

Ich danke allen Spenderinnen und Spendern, unseren Partnerorganisationen und unserem Team im Namen des Vereins ganz herzlich für die Unterstützung und das grosse Engagement.

HERZLICHEN DANK!

Toni Koller, Präsident

Impressum

Herausgeber

Gehörlosen-Fürsorgeverein
der Region Basel
www.bilingual-basel.ch

Layout, Gestaltung und Illustration

Lua Leirner

Fotos

Gehörlosen-Fürsorgeverein
der Region Basel

Bankverbindung für Spenden

Kontonummer: 40-11648-3
IBAN: CH34 0900 0000 4001 1648 3
BIC: POFICHBEXX

Druck

BSB Medien
www.medien.bsb.ch

Auflage

1000 Stück



Unsere Institution steht unter dem Patronat der Gesellschaft für das Gute und Gemeinnützige Basel.



Das ZEWo-Schutzzeichen bietet Gewähr für die gemeinnützige Verwendung Ihrer Spende.



VIKTOR BUSER

Vergangenes Jahr lag unser Schwerpunkt in der Arbeit mit gehörlosen Geflüchteten aus der Ukraine. Als Mitte März 2022 über 120 Gehörlose und deren Kinder im Bundesasylzentrum (BAZ) ankamen, stellten wir schnell fest, dass die Behörden kaum Erfahrung und Wissen mit Gehörlosen haben. Wir konnten nicht tatenlos zusehen und stellten kurzentschlossen einen zusätzlichen Mitarbeiter als Kulturvermittler ein. Durch den hohen Einsatz unserer Fachstelle, konnten wir uns ein gutes Netzwerk aufbauen, welches uns hohe Anerkennung entgegenbrachte. Um den Arbeitsplatz des Kulturvermittlers zu sichern, führte die Fachstelle hartnäckige Verhandlungen mit Ämtern der Kantone BL und BS. Schlussendlich konnte eine Vereinbarung getroffen werden, die uns ermöglicht, ein umfassendes Angebot an Dienstleistungen für die Geflüchteten zu erbringen. Zu den Hauptaufgaben gehören Übersetzungen und Begleitungen in verschiedenen Bereichen. Ausserdem veranstalten wir regelmässig Anlässe, bei denen wir die Geflüchteten mit Basler Gehörlosen vernetzen und so auch hier aktiv Integrationsarbeit leisten.

Viktor Buser

Sozialversicherungsfachmann und Geschäftsführer der Fachstelle, seit 2006 im Team



SARAH MÜHLEMANN

Als ich im März 2022 meine neue Arbeit auf der Fachstelle als Sozialarbeiterin aufnahm, begann etwa zeitgleich der Krieg in der Ukraine. Neben meiner Einarbeitung durfte ich das Team gleich in der Arbeit mit den gehörlosen ukrainischen Geflüchteten unterstützen. So konnte ich meine früheren Kontakte bei der Sozialhilfe Basel-Stadt oder beim Migrationsamt und mein Wissen von meiner letzten Arbeitsstelle auch hier nutzen und einsetzen. Es gab viel abzuklären, zu telefonieren und zu verhandeln! Dennoch blieb auch Zeit, um mich einzuarbeiten, Weiterbildungen zu besuchen und zu hospitieren. Dadurch konnte ich mich gut in das für mich neue Tätigkeitsfeld einfinden. Mein Hauptaufgabengebiet liegt in der Sozialberatung. Als Sozialarbeiterin auf der Fachstelle unterstütze ich unsere gehörlosen und hörbehinderten Klient:innen bei der Bewältigung und Lösungsfindung von familiären, beruflichen, sozialen oder finanziellen Problemstellungen und unterstütze sie in Fragen/Anliegen der Partizipation. Die Arbeit ist äusserst vielseitig und abwechslungsreich. Es macht mir Freude in diesem engagierten Team mitzuarbeiten und ich habe ein lehrreiches und spannendes erstes Jahr auf der Fachstelle hinter mir.

Sarah Mühlemann

Sozialarbeiterin FH, seit 2022 im Team



DOMINIC MEURY

Im März 2022 startete ich hier auf der Fachstelle mit einem befristeten 60%-Praktikum. Seit September 2022 bin ich festangestellt und arbeite 100%. Da ich viele russische und ukrainische Kolleg:innen habe, beherrsche ich die ukrainisch/russische Gebärdensprache. Dies hat mir ermöglicht, die gehörlosen Geflüchteten aus der Ukraine zu unterstützen und auch als deren Dolmetscher zur Verfügung zu stehen. Die Arbeit bereitet mir viel Freude, sie ist sehr vielseitig und spannend. Ich unterstütze, berate und übersetze, z.B. wenn es um Themen wie Wohnen, Gesundheit, Schule, Finanzen etc. geht. Zudem arbeite ich mit anderen Institutionen, wie den umliegenden Sozialhilfen oder dem Migrationsamt BS zusammen. Nebst der Arbeit mit ukrainischen Geflüchteten, bin ich Beauftragter für die Sozialen Medien, zuständig für die Filmproduktionen und ich organisiere die verschiedenen Weekends der Fachstelle. Das nächste Weekend findet im Herbst statt und war in-ner kürzester Zeit ausgebucht. Es geht in die Weltstadt Berlin! Im November 2023 werde ich eine Weiterbildung zum Migrationsfachmann starten, um mein Wissen in der Migrationsarbeit weiter zu vertiefen. Ich freue mich auf die Zukunft hier auf der Fachstelle.

Dominic Meury

Kulturvermittler und Beauftragter Soziale Medien, seit 2022 im Team



LUA LEIRNER

Im September 2022 startete ich mit meiner Arbeit hier auf der Fachstelle. Meine Hauptaufgabenbereiche sind die Öffentlichkeitsarbeit und die Soziokulturelle Animation. 2022 gab es viel frischen Wind hier auf der Fachstelle. Auch für mich war am Anfang alles neu. Doch das ganze Team hat die neue Situation voller Elan gemeistert! Von Beginn weg hatte ich viele Anfragen betreffend Öffentlichkeitsarbeit und Sensibilisierung. Zudem organisiere ich jeweils für den Mittwochnachmittag die soziokulturellen Animationsprogramme. Stets im Vordergrund ist auch die Integration unserer ukrainischen Besucher:innen. Oft veranstalten wir Programme, in denen wir einen direkten Austausch der beiden Kulturen, Schweiz und Ukraine, ermöglichen und fördern. Für das aktuelle Jahr habe ich Flyer für die Ausflüge nach Zermatt und Berlin, sowie alle Animationsprogramme neu gestaltet. Sie sind überall visuell ersichtlich: im Flur des Gehörlosenzentrums, im Newsletter, im Webkalender und in den sozialen Medien. Meine grösste Freude ist es, unsere sprachliche Minderheit zu stärken, sichtbar zu machen und dass wir gemeinsam nicht einsam sind.

Lua Leirner

Öffentlichkeits- & Sensibilisierungsarbeit, Soziokulturelle Animation und Grafik, seit 2022 im Team

JAHRESRECHNUNG

Nicht bilanzierte Verbindlichkeiten

Der IV-Beitrag für Leistungen nach Art. 74 IVG ist zweckgebunden. Zum Zeitpunkt des Jahresabschlusses war noch nicht ersichtlich, ob und in welchem Umfang Mittel in einen Fonds Art. 74 IVG eingelegt werden müssen. Die detaillierte Jahresrechnung und der Revisionsbericht sind unter www.bilingual-basel.ch ersichtlich.

Revisionsbericht: QR-Code scannen



VERMÖGENSRECHNUNG

per 31.12.2022 (gemäss Swiss GAAP FER 21)

AKTIVEN	CHF
Flüssige Mittel	182 780.63
Forderungen aus Lieferungen und Leistungen	6 978.20
Übrige kurzfristige Forderungen	590.98
Aktive Rechnungsabgrenzung	3 325.60
Umlaufvermögen	193 675.41
Anlagevermögen	170 800.05
TOTAL AKTIVEN	<u>364 475.46</u>

PASSIVEN	CHF
Verbindlichkeiten aus Lieferungen und Leistungen	3 970.15
Kurzfristige Verbindlichkeiten gegenüber Sozialversicherungen	0.00
Passive Rechnungsabgrenzung	13 470.00
Total Fremdkapital	17 440.15
Fondskapital	42 112.97
Total Fremdkapital & Fondskapital	<u>59 553.12</u>
Freies Kapital	54 722.33
Gebundenes Kapital	250 200.01
- Betriebssicherung	244 200.01
- Deafmesse 2023	6 000.00
Organisationskapital	304 922.34
TOTAL PASSIVEN	<u>364 475.46</u>

BETRIEBSRECHNUNG

per 31.12.2022 (gemäss Swiss GAAP FER 21)

ERTRAG	CHF
Erhaltene Zuwendungen	143 201.88
davon frei	114 792.48
davon zweckgebunden	28 409.40
Beiträge der öffentlichen Hand	307 060.00
Bundesamt für Sozialversicherung (BSV)	307 060.00
Beiträge Dritter	49 936.12
Schweiz. Gehörlosenbund SGB-FSS, Regionalpartner	49 936.12
Beiträge aus Lieferungen, Leistungen & Übriges	66 562.65
Beiträge Kursteilnehmer:innen	26 721.00
Assistenzdienste	14 215.35
Einnahmen aus Mandaten	12 497.75
Einnahmen aus Untermietvertrag	8 400.00
Diverse Einnahmen	4 728.55
BETRIEBSERTRAG	<u>566 760.65</u>

AUFWAND	CHF
Personalaufwand gesamte Organisationstätigkeit	-396 944.00
Zentrale Dienstleistungen und Verwaltung	-61 456.56
Aufwand für Leistungserbringung	-50 653.59
Kurse & Treffpunkte	-42 207.14
Direkthilfe zugunsten von Klient:innen	-5 363.70
Politische Arbeit / Öffentlichkeitsarbeit	-3 082.75
Betriebsaufwand	-509 054.15
Betriebsergebnis	57 706.50
Finanzergebnis	-30 370.26
Ergebnis vor Veränderung des Fondskapitals	27 336.24
Veränderung Fondskapital	-20 351.05
Jahresergebnis (vor Zuweisungen an Organisationskapital)	6 985.19
Zuweisung an Freies Kapital	-6 985.19
JAHRESERGEBNIS (nach Zuweisungen an Organisationskapital)	<u>0.00</u>

GÖNNER

	CHF
Beiträge politischer Gemeinden, Bundes- und Verbandsbeiträge	
Bundesamt für Sozialversicherung (BSV)	307 060.00
Schweizerischer Gehörlosenbund (SGB-FSS)	49 936.12
Einwohnergemeinde Aesch	1 000.00
Einwohnergemeinde Tenniken	250.00
Einwohnergemeinde Känerkinden	200.00
Einwohnergemeinde Wintersingen	100.00

Beiträge von Kirchen / Stiftungen / Zünften / Firmen

Stiftung Accentus Zürich	27 000.00
Stiftung «Denk an mich» Zürich	7 092.00
Stiftung, R. & H. Champion-Harsch Basel	5 000.00
E.E. Zunft zu Webern Basel	1 000.00
HIV-Aidsseelsorge Zürich	800.00
Reformierte Kirchgemeinde Sissach	451.00
Aargauischer Verein für Gehörlosenhilfe	250.00
EBM AG Münchenstein	250.00
Gehörlosenseelsorge Nordwestschweiz	249.50
Diakonissenhaus Riehen	200.00
Gehörlosen Sportverein beider Basel	100.00

EINZELBEITRÄGE

	CHF
E. Hänggi Riehen	6 000.00
H. Hitz Basel	3 500.00
J. N. Fahrenberg Oberwil	2 000.00
C. Jenny Zürich	1 000.00
M. & D. Fricker Basel	600.00
T. Koller Freiburg/D	500.00
M. Petrucci Basel	400.00
M. Witzinger Bottmingen, M. Bohni Basel, A. Steiner Arlesheim, C. Brägger Basel, P. & V. Schenk Frenkendorf, H. Hauser Binningen	300.00
M. Brunner Riehen, H. Krüttli Liesberg, B. Saner Breitenbach, Thétaz Informatik AG Neuenhof, A. Koller Basel	200.00
I. Meneghetti Basel, U. Dürler Riehen, R. & M. Wetzstein Geuensee, W. Herwig Arlesheim, R. Baroffio Ormalingen	200.00
A. Flückiger Biel-Benken, M. Eisenring Rheinfelden, C. & S. Wyss Allschwil, M. Buser & A. Bucher Niedergösgen	200.00
R. & L. Meier Prêles	175.00
M. Hodel Luzern	170.00
E. Stricker Riehen, Y. Sandoz, Basel	150.00
B. Giordano Basel	110.00
B. Meury Bubendorf, L. & Y. Pupilli Oberkulm, B. Kugler Basel, L. Zimmermann Bern, E. von Goldacker Binningen	100.00
B. Frey Wangen bei Olten, R. Schöpflin Hofstetten, M. Friedli Itingen, J. & E. Wallach Basel, W. & M. Zweifel Münchenstein	100.00
P. Geisser Buus, HP. & E. Wirz Binningen, PH. Rieder Basel, A. & E. Feiss Liestal, N. Mauli Riehen, A. Schölly Bubendorf	100.00
E. Grossmann Basel, M. Rutz Basel, A. Axel Schloesser Basel, A. Hofer Basel, M. & D. Harster Thierachern, G. Zaugg Basel	100.00
A. & R. Künsch Glattpark, G. Winteler Kaiseraugst, W. Ammann Gerlafingen, J. Krähenbühl Reinach, B. Bürki Reinach	100.00
H. & V. Spaar Grellingen, C. & U. Studer Lausen, R. & C. Sturzenegger Arlesheim, S. Glutz Bubendorf, W. & Y. Zaugg Belp	100.00
S. Tolga Basel	80.00
R. Mauli Basel	75.00
R. Seen Riehen, A. & A. Abt Dättwil	60.00
F. & E. Flury Therwil, J. & M. Wroblewski Ettingen, I. Neuhofer Basel, R. Meichtry Thun, P. & U. Huber Ettingen, F. Renggli Zofingen	50.00
E. Mohler Basel, D. Herrmann Reinach, B. Kleeb Zürich, P. Bräm Basel, E. Wenger Grosshöchstetten, M. Gratwohl Basel	50.00
M. Frei & C. Schwendener Zürich, E. & C. Neukomm Riehen, U. & I. Buri Grenchen, M. Sax Büsserach, R. Mathis Dornach	50.00
A. & C. Tschumi Wiedlisbach, T. Hügli Brislach, H. Kaufmann Suhr, N. Bretscher Pratteln, A. & I. Berthold Reinach, F. Hintermann Reinach	50.00
H.J. Gallusser Basel, S. Isler Ruppertswil, P. & A. Imseng Bellach, M. Meyer Riehen, J. Altermatt Basel, E. Stingelin Pratteln, R. Biétry Basel, E. Eng Basel	50.00
Diverse Beiträge von CHF 1.00 bis 49.00	521.98
Kranzspenden: Im Gedenken an O. Hänggi Riehen	2 900.00
Wir sind sehr dankbar, dass wir folgendes Legat empfangen durften: Legat Frau R. Byland Riehen	50 000.00



Allen Spenderinnen und Spendern danken wir an dieser Stelle nochmals herzlich!



Der Druck des Jahresberichts wurde unterstützt von Accentus



Unterstützt uns für Freizeit & Kurse



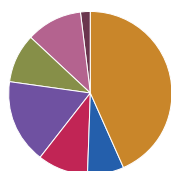
Regionalpartner, SGB-FSS

IMPRESSIONEN



- 1 Spielnachmittag «Minigolf»
- 2 Schlittenfahren
- 3 Empowerment-Kurs
- 4 Schlittschuhlaufen
- 5 Ausflug nach Bern
- 6 Vortrag im Gehörlosenzentrum
- 7 Badetag
- 8 Kinder und Spiel
- 9 Diskussionen im Freien
- 10 Schneeweekend Zermatt

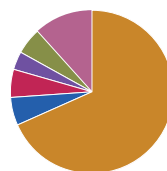
STUNDEN IM LEISTUNGSBEREICH



Sozialarbeit	1643 Std.	(44%)
Medien / Publikation	278 Std.	(7%)
Kurse	375 Std.	(10%)
Treffpunkte	634 Std.	(17%)
Öffentlichkeitsarbeit	370 Std.	(10%)
LUFEB/Gremienarbeit	420 Std.	(11%)
Mittelbeschaffung	43 Std.	(1%)
Total	3766 Std.	(100%)

Im Vergleich zum Vorjahr haben wir 444 Stunden weniger geleistet. Die Gründe: Wegfall ehemaliger Mitarbeiter:innen infolge Pensionierung, Krankheit und Kündigung. Unter Sozialarbeit wurden ab dem 1. September total 408 Stunden für ukrainische Geflüchtete zeitlich erfasst. Nicht enthalten in der Statistik sind die Praktikumstunden des «Kulturvermittlers» vom 1. März – 31. August 2022. Wir rechnen etwa 655 Stunden. Die anderen Leistungen sind gegenüber dem Vorjahr zeitlich mehr oder weniger stabil geblieben.

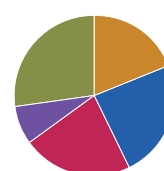
TREFFPUNKTE Anzahl Teilnehmer:innen nach Durchführungsorten



Basel-Stadt	991	(68%)
Basel-Landschaft	83	(6%)
Aargau	79	(5%)
Bern	54	(4%)
Waadt	76	(5%)
Diverse Kantone	167	(12%)
Total	1450	(100%)

Wir können eine starke Steigerung der Anzahl Teilnehmer:innen an den Treffpunkten verzeichnen. Total fanden 2022 67 Anlässe mit 1450 Teilnehmer:innen statt, ein neuer Rekord. Im Durchschnitt besuchten knapp 21 Personen einen Anlass. Wir versuchen unsere Angebote auch für die Geflüchteten aus der Ukraine attraktiv zu gestalten. Die meisten unserer Anlässe führten wir im Gehörlosenzentrum Basel durch. Die Angebote vom Freien Seniorenclub fanden hingegen fast immer ausserhalb von Basel statt.

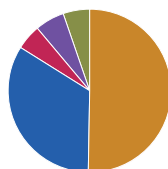
WEEKENDS Herkunftskantone der 63 Teilnehmer:innen



Basel-Landschaft	12	(19%)
Basel-Stadt	15	(24%)
Bern	14	(22%)
Aargau	5	(8%)
Weitere	17	(27%)
Total	63	(100%)

Nach der Pandemiezeit haben wir 2022 erfreulicherweise wieder drei Weekends veranstaltet. Sie fanden in Leukerbad, Appenzell und Davos statt und waren sehr gut besucht.

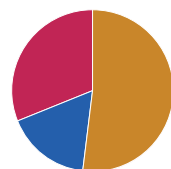
SOZIALARBEIT Herkunftskantone der 119 Klient:innen



Basel-Landschaft	60	(50%)
Basel-Stadt	40	(34%)
Solothurn	6	(5%)
Aargau	7	(6%)
Weitere	6	(5%)
Total	119	(100%)

Wir verzeichnen einen starken Zuwachs von Geflüchteten aus der Ukraine. Etwas leicht abgenommen hat die Anzahl beitragsberechtigter Klient:innen aus der Region Basel.

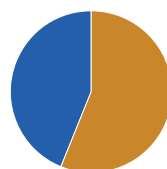
SOZIALARBEIT Klient:innen IV / AHV / NBB



IV-Klient:innen	62	(52%)
AHV-Klient:innen	20	(17%)
NBB-Klient:innen	37	(31%)
Total	119	(100%)

Es zeichnet sich eine starke Zunahme nichtbeitragsberechtigter Klient:innen aufgrund des Ukraine-Krieges ab. Es sind aktuell sogar mehr als AHV-Klient:innen. Die Statistik wird im kommenden Jahr voraussichtlich ähnlich aussehen.

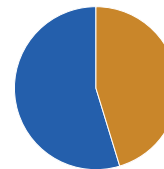
SOZIALARBEIT NEUE / BISHERIGE KLIENT:INNEN



Bisherige Klient:innen	67	(56%)
Neue Klient:innen	52	(44%)
Total	119	(100%)

Seit September 2022 haben wir eine Vereinbarung mit der Sozialhilfe Basel-Stadt. Sie regelt die Finanzierung unserer Arbeit mit Geflüchteten aus der Ukraine und ermöglicht uns auch deren Beratung und Begleitung.

SOZIALARBEIT GESCHLECHT



Mann	54	(45%)
Frau	65	(55%)
Total	119	(100%)

Wie bereits im letzten Jahr, waren auch 2022 etwas mehr Frauen als Männer in unserer Beratung.

VORSTAND & KONTAKTADRESSE



PRÄSIDIUM GEHÖRLOSEN-FÜRSORGEVEREIN DER REGION BASEL

Präsident
Toni Koller, Ziegelhofstrasse 50, D-79110 Freiburg

Vizepräsident und Quästor
Reto Sturzenegger, Stollenrain 5, 4144 Arlesheim

VORSTANDSMITGLIEDER

Beat Koller, Tramstrasse 35c, 4132 Muttenz
Roger Meier, Waldeckweg 15, 4105 Biel-Benken
Nicolas Schwob, Donnerbaumstrasse 34, 4132 Muttenz
Mirjam Stritt, Predigerhofstrasse 27, 4059 Basel
Anita Hintermann, Fehrenstrasse 17, 4226 Breitenbach

WEITERE KONTAKTADRESSEN

deaFCBasel Fanclub
Toni Koller, Fanclubleiter
Ziegelhofstrasse 50, D-79110 Freiburg
rotblau@deafcbasel.ch, www.deafcbasel.ch

Gehörlose Freizeit Basel
Sebastijan Butz, Präsident
Baslerstrasse 329, 4123 Allschwil
rukoment9@gmail.com

Gehörlosen Sportverein beider Basel
Beat Koller, Präsident
Tramstrasse 35c, 4132 Muttenz
info@gsvbasel.ch, www.gsvbasel.ch

Gehörlosen-Verein Basel 1912
Remo Berni, Vizepräsident
Eienstrasse 14, 5754 Safenwil
r.berni@gvbasel.ch, www.gvbasel.ch

Gehörlosenseelsorge Nordwestschweiz
Seelsorgerin Anita Hintermann
Feerstrasse 2, 5000 Aarau
SMS: 079 940 47 27, Fax: 061 701 22 45
anita.hintermann@kathaargau.ch

procom (Dolmetsch-, Video-, SMS- und Textvermittlung)
Tannwaldstrasse 2, 4600 Olten
Telefon: 055 246 58 00, Fax: 055 246 58 48
dolmetschen@procom-deaf.ch, www.procom-deaf.ch

Schweizerischer Gehörlosenbund SGB-FSS
Räffelstrasse 24, 8045 Zürich
Telefon: 044 315 50 40, Fax: 044 315 50 47
info-d@sgb-fss.ch, www.sgb-fss.ch

FACHSTELLE INFORMATION, BERATUNG UND DIENSTE FÜR GEHÖRLOSE UND HÖRBEHINDERTE

Oberalpstrasse 117, 4054 Basel
Telefon: 061 272 13 13
office@bilingual-basel.ch, www.bilingual-basel.ch

Viktor Buser, Geschäftsführer,
Sozialversicherungs-Fachmann mit eidg. FA

Sarah Mühlemann, Sozialarbeiterin FH

Dominic Meury, Kulturvermittler,
Beauftragter Social Media & Animation

Lua Leirner, Öffentlichkeits- und Sensibilisierungsarbeit,
Soziokulturelle Animation und Grafik

Schwerhörigen-Verein Nordwestschweiz
Falknerstrasse 33, 4001 Basel
Telefon: 061 261 22 24, Fax: 061 262 13 90
info@svnws.ch, www.svnws.ch

Sonos
Schweizerischer Hörbehindertenverband
Oberer Graben 48, 8400 Winterthur
info@hoerbehindert.ch, www.hoerbehindert.ch

SVEHK
Schweizerische Vereinigung der Eltern hörgeschädigter Kinder
Belpstrasse 24, 3007 Bern
Telefon: 031 731 33 44
info@svehk.ch, www.svehk.ch

Trägerverein Gehörlosenzentrum Region Basel
Nicolas Mauli, Präsident
Oberalpstrasse 117, 4054 Basel
gehoerlosenzentrum@bilingual-basel.ch, www.bilingual-basel.ch
Spende für Gehörlosenzentrum, IBAN: CH75 0900 0000 6140 1519 8

Verein Vipsy
Verein für visuelle Psychologie
Antoinette von Werdt, Präsidentin
Rathausstrasse 70, 4410 Liestal
kontakt@verein-vipsy.ch, www.verein-vipsy.ch

Verlag Fingershop
Baslerstrasse 356, 4123 Allschwil
info@fingershop.ch, www.fingershop.ch